

Ce contrat est nominatif et ne peut être cédé. Merci de compléter et d'adresser ce feuillet au camping LE PETIT PARIS.



Contrat de réservation/ Booking form

41, rue du Petit Versailles • Le Château-d'Olonne • 85180 Les Sables d'Olonne
Tél. 02 51 22 04 44 • Fax 02 51 33 17 04 • www.campingpetitparis.com • contact@campingpetitparis.com

S.A.R.L. Camping Le Petit Paris au Capital de 9146,94 • Siret 324 972 777 00019 - Code APE 5530Z

This contract is personal and cannot be transferred. Please fill in this form and return it to the campsite LE PETIT PARIS.

Comment avez-vous connu le camping ? / How did you hear about the campsite ?

Guide de vacances/ Travel guide
Lequel/Which one ?

Amis, parents/ Friends, family

Comité d'entreprise/ Works council
Lequel/Which one ?

Salon ou foire / Travel show exhibition

Internet (mot clés/ keyword)
Lequel/Which one ?

Office de Tourisme/ Tourist Office

Déjà client/ Already a client

Guide Flower/ Flower guide

Guide ACSI/ACSI guide

Autres/Others (à préciser/specify)

Coordonnées du demandeur/Name and contact details of the applicant

Nom/Family name		Prénom/First name	
Adresse/Address			
Code postal/Postcode	Ville/City	Pays/Country	
Nationalité/Nationality		Profession	
Email		Tél.	
Nombre de véhicule/ Number of car(s)	N°1 Immatriculation/ N°1 Car reg. no.	N°1 Modèle / Model	
	N°2 Immatriculation/ N°2 Car reg. no.	N°2 Modèle / Model	
Animal (hors catégories 1 et 2)/(not categories 1 and 2)	Race/ Breed	N° du carnet de vaccination/ No. of the vaccination book	

Liste des participants/Names and information of the other guests

Nom/Family name	Prénom/First name	Date de naissance / Date of birth	Âge / Age mention obligatoire (mandatory information)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			

Arrivée le/Arrival après 12h/after 12am

Départ le /Departure avant 12h/before 12am

Arrivée le / Arrival Hors saison avant 12h ou entre 14h et 18h / Juillet, Août entre 14h et 20h
Low season: before 12am or between 2pm and 6pm – July and August between 2pm and 8pm

Départ le / Departure avant 10h/before 10am

EMPLACEMENT/PITCH

6 personnes maxi

Forfaits/Packages	Montant/nuît Price/night
Tente ou Caravane • dimension/size :m x .....m	.....
<input type="checkbox"/> Nature ou ou + ou +	.....
<input type="checkbox"/> Confort (Forfait Nature + )	.....
<input type="checkbox"/> Privilège (Forfait Confort + évacuation + eau + terrasse pique-nique)	.....
<input type="checkbox"/> Randonneurs ( + + )	.....
<input type="checkbox"/> Forfait ACSI	.....
Suppléments	.....
<input type="checkbox"/> Enfant -3 ans (gratuit)/ Child -3 years old (free)	.....
<input type="checkbox"/> Enfant 3 à 6 ans/Child 3 to 6 years old	.....
<input type="checkbox"/> Pers. suppl + 7 ans/ Additional person + 7 years old	.....
<input type="checkbox"/> Visiteur/Visitor	.....
<input type="checkbox"/> Véhicule/Vehicle	.....
<input type="checkbox"/> Animal (1 maxi) (hors cat./except cat. 1 et/and 2)	.....
<input type="checkbox"/> Réfrigérateur/ Refrigerator	.....
<input type="checkbox"/> BBQ : <input type="checkbox"/> Gaz/ Gas <input type="checkbox"/> Électrique/Electric	.....
<input type="checkbox"/> Wifi	.....
Total du séjour/Total	.....
Acompte/Deposit	90 €
Assurance annulation (facultative) 3,5% du coût du séjour, ou mini. 15€ / Cancellation insurance (optional) 3,5% of the cost of the booking, or mini. 15€ <input type="checkbox"/> OUI/YES - <input type="checkbox"/> NON/NO	.....
Frais de dossier/ Administration fee (non déductibles) - 8€ (week-end) - 18€ (autre/week) - 30€ (VACAF)	.....
Total à joindre avec ce contrat/ Total sent with this contract	.....

SOLDE À RÉGLER LE JOUR DE L'ARRIVÉE
OUTSTANDING BALANCE TO BE PAID UPON ARRIVAL

Vous devrez régler au moyen de votre choix le solde du montant du séjour (emplacement : le jour de l'arrivée - location : 30 jours avant l'arrivée), accompagné des cautions (200€ pour la location + 80€ pour le ménage, 30€ pour le pass barrière seulement pour les emplacements), de préférence par chèque bancaire. Nous vous rappelons que les cautions ne sont pas encaissées, mais demandées lors de votre arrivée, merci de les préparer à l'avance afin de faciliter les admissions.
The outstanding balance of your rental reservation must be paid 30 days before your check-in date pitch reservation on day of arrival and the security deposit (200€ for the rental + 80€ for the cleaning, 30€ for the gate pass - only for pitches) payable by check, cash or credit card. We remind you that the security deposits are not cashed but are requested at the time of check-in, please prepare them beforehand in order to facilitate admission.

Mode de paiement/Method of payment

Chèques Vacances ANCV / Vacation checks ANCV

Virement/ bank transfer

VACAF

Chèque/check (uniquement chèque français/only French checks)

Carte Bancaire/Credit card (via site internet ou téléphone/via website or telephone)

LOCATION/ACCOMMODATION

Locatifs/Rentals	Montant/Price
<input type="checkbox"/> N°1 Bengali ÉCO (2 ch./bed - 4 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°2 Bengali ÉCO (2 ch./bed - 5 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°3 Chalet ÉCO 30m ² (2 ch./bed - 5 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°4 Tente Lodge Confort 22m ² (freelower) (5 pers./people.)
<input type="checkbox"/> N°5 Mobil-home Confort 16m ² (1 ch./bed - 2/4 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°6 Mobil-home Confort 24m ² (2 ch./bed - 4 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°7 Mobil-home Confort 28m ² (2 ch./bed - 4/6 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°8 Mobil-home Confort 32m ² (3 ch./bed - 6/8 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°9 Roulotte Confort+ 23m ² (2 ch./bed - 4 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°10 Mobil-home Confort+ 28m ² (2 ch./bed - 4/6 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°11 Mobil-home Confort+ 32m ² (3 ch./bed - 6/8 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°12 PMR CONFORT + 34m ² (2 ch./bed - 4/6 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°13 Mobil-home Premium 28m ² (2 ch./bed - 4/6 pers./people)
<input type="checkbox"/> N°14 Mobil-home Premium 32m ² (3 ch./bed - 6 pers./people)
Suppléments
<input type="checkbox"/> Visiteur/Visitor
<input type="checkbox"/> Véhicule/Vehicle
<input type="checkbox"/> Animal (1 maxi) (hors cat./except cat. 1 et/and 2)
<input type="checkbox"/> BBQ : <input type="checkbox"/> Gaz/Gas <input type="checkbox"/> Électrique/Electric
<input type="checkbox"/> Lit bébé/Baby bed
<input type="checkbox"/> Chaise haute/High chair
<input type="checkbox"/> Baignoire bébé/Baby bath
<input type="checkbox"/> Kit bébé/ Baby kit
<input type="checkbox"/> Location draps /Bed linen
<input type="checkbox"/> Ménage location / Final cleaning
<input type="checkbox"/> Wifi
Total du séjour/ Total
Acompte 30% du coût du séjour (sem.) ou totalité du séjour (w-e) / 30% deposit of the total cost of the booking (week) or the total cost of the booking (weekend)
Assurance annulation (facultative) 3,5% du coût du séjour, ou mini. 15€ / Cancellation insurance (optional) 3,5% of the cost of the booking, or mini. 15€ <input type="checkbox"/> OUI/YES - <input type="checkbox"/> NON/NO
Frais de dossier/ Administration fee (non déductibles) - 8€ (week-end) - 18€ (autre/week) - 30€ (VACAF)
Total à joindre avec ce contrat/ Total sent with this contract

SOLDE À RÉGLER 30 JOURS AVANT L'ARRIVÉE
OUTSTANDING BALANCE TO BE PAID 30 DAYS BEFORE THE ARRIVAL DATE

J'ai pris connaissance des conditions de vente et les accepte toutes./ I have read and accept the conditions of sale.
« Bon pour accord » et signature
« Signed and agreed » and signature

Signature de la Direction du camping
Signature of the Direction of the campsite